

## CULTURA Y OCIO

# La Ribot y Lucinda Childs saludan a las nuevas generaciones del baile

● El Teatro Central acoge esta noche y mañana el particular díptico formado por las obras 'Carnation' y 'Piezas Distinguidas'

Rosalía Gómez SEVILLA

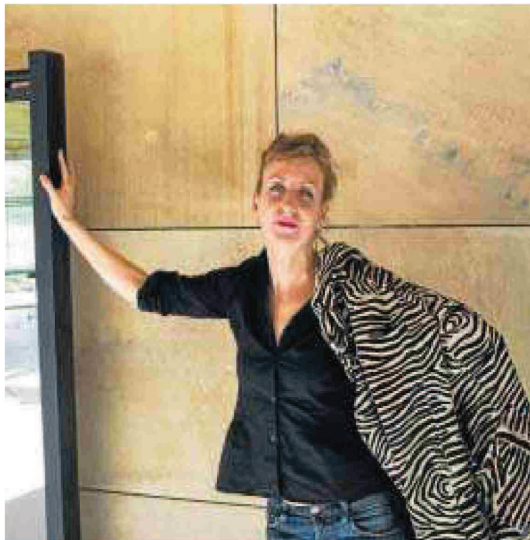
La vigesimosegunda edición del Mes de Danza se acerca a su final y lo hace, entre otros atractivos, con una peculiar propuesta que recoge dos trabajos de dos bailarinas nada convencionales que tuvieron un papel relevante y rompedor en el último tercio del siglo XX.

Esta noche y mañana (sala B del Teatro Central, 20:00; entradas a 18 euros), la americana Ruth Childs interpretará una emblemática coreografía de Lucinda Childs (su tía, para más señas)

y algunas de las *Piezas Distinguidas* de La Ribot, que en esta ocasión asume también la dirección del espectáculo.

Esta última, cofundadora de la compañía madrileña Bocanada Danza allá por 1986, creó en 1997 un conjunto de 19 solos de muy corta duración (entre 30 segundos y siete minutos) con la intención de llegar hasta el centenar y venderlos a propietarios distinguidos que, al patrocinarlos, se ganaban el derecho a asistir a su representación en cualquier momento y lugar del mundo. Mezcla de esculturas vivas, danza y performance, las primeras *Danzas Distinguidas* de La Ribot se pudieron ver en el Festival de Itálica de 1997, celebrado entonces, de forma provisional, en La Cartuja. A finales de aquel año, la bailarina presentó en Madrid una segunda serie para acabar la tercera en 2000. En 2003, tras muchos experimentos con el vídeo, la Tate Modern exhibió una versión antológica de 34 *Piezas Distinguidas* y tres horas de duración.

Por su parte, Lucinda Childs (Nueva York 1940) fue una de las pioneras de la llamada danza minimalista y colaboró en numerosas ocasiones con compositores



La Ribot, ayer en el Teatro Central.

como Philip Glass, Steve Reich o John Adams, así como con los artistas plásticos Sol LeWitt y Tadashi Kawamata. En 1973 creó la Lucinda Childs Dance Company y poco a poco se fue alejando del minimalismo, aunque nunca dejó de indagar en el mundo de la música, sobre todo tras su encuentro con la clavecinista Elisabeth Chojnacka, que en 1991 se convertiría en la directora musical de su compañía. Como intérprete alcanzó fama internacional gracias a trabajos co-

mo el solo que interpretó en la ópera de Philip Glass *Einstein on the Beach*, con puesta en escena de Bob Wilson. Como coreógrafa, además, ha realizado piezas para compañías tan importantes como el Ballet de la Ópera de París o los Ballets de Monte Carlo.

*Carnation*, su coreografía de 1965 que interpretará este fin de semana Ruth Childs, constituye uno de sus primeros, más originales y, según la crítica de la época, estrafalarios trabajos.

## Tres apuestas de futuro

### Crítica de Flamenco

#### FUTURO PERFECTO

★★★★★

**Guitarra solista:** Álvaro Mora. **Cante:** Rocío Luna. **Baile:** Irene Rueda. **Cante para el baile:** Marta la Niña. **Guitarra:** Fernando Rodríguez, Mariano Campallo. **Palmas:** Pilar Acosta. **Lugar:** Sala Cajasol. **Fecha:** Jueves 5 de noviembre. **Aforo:** Tres cuartos de entrada.

#### Juan Vergillos

La gala de ganadores del Concurso de la Federación de Peñas Flamenca protagonizó anoche la última entrega de los *Jueves Flamenca*. Los intérpretes son apenas tres adolescentes. El más profesional de ellos es Álvaro Mora, el guitarrista de Moguer, que tocó composiciones del Niño Ricardo y de su maestro Rafael Riqueni. De este último me gustó la taranta, que Mora llevó a su terreno. Una taranta demorada, solar, en la que pudimos apreciar, desde otra óptica, la riqueza de las composiciones de Riqueni. Porque su música puede parecer fácil en algunos pasajes, pero exige una entrega emocional absoluta. En las composiciones de Riqueni todas las notas son pertinentes, y todas apuntan al

Irene Rueda tiene una forma personal de encarar la danza flamenca

corazón. Por eso requieren una intensidad interpretativa tan grande. Mora resolvió notablemente en la taranta y encontró algunas dificultades en los fandangos *Al Niño Miguel*. También ofreció uno de los arabescos del Niño Ricardo, delicioso cartón piedra flamenco.

La cantaora Rocío Luna es poco más que una niña y se le nota en los aspectos técnicos del cante. Tiene una voz poderosa que dispara sin medida lo que hace que el compás y la afinación se resientan. Lo más interesante fueron los fandangos. Cerró la noche el baile, las bulerías por soleá de la granadina Irene Rueda. Esta bailaora tiene algo personal. Aunque su baile se resintió en la estructura. Rueda baila siempre con la mirada hacia abajo, lo que resta comunicación con el público. Tiene una chispa especial, una forma propia de encarar la danza flamenca. Eso es lo esencial. Lo demás, es cuestión de estudio, de trabajo.

## Jordi Fibla, Premio Nacional de Traducción al conjunto de su obra

El madrileño Juan Manuel Castro Prieto logra el mismo galardón, en la modalidad de Fotografía

Efe MADRID

Tres nuevos Premios Nacionales se fallaron ayer, y fueron a manos de Jordi Fibla y Arnau Pons Roig, en la modalidad de Traducción (al primero en reconocimiento a toda su carrera y al segundo por su trabajo de verter al catalán el *Cristall d'alè* / *Atemkristall* del francés Paul Celan), y de Juan Manuel Castro Prieto, en la de Fotografía.

En el caso de Fibla (Barcelona, 1946), el jurado quiso destacar "la versatilidad y la calidad de su obra", muy extensa y que incluye más de 300 títulos traducidos al castellano, principalmente novelas y ensayos. Algunos de los autores más relevantes de la literatura



El fotógrafo Juan Manuel Castro Prieto.

anglosajona reciente —pero no sólo— han sido traducidos por él, entre ellos Philip Roth, Saul Bellow, J.M. Coetzee, Lawrence Durrell, John Irving, Henry James, John Kennedy Toole, Rudyard Kipling, D.H. Lawrence y Toni Morrison. Tanto Fibla como Pons Roig se embolsarán con el premio 20.000 euros.

Por su parte, Juan Manuel Castro Prieto (Madrid, 1958), interesado en temas como la vida cotidiana y la memoria, con un toque onírico y literario, ha obtenido el suyo —dotado con 30.000 euros— por su "notable aportación a la fotografía española en su contenido y estética", siempre "desde una perspectiva personal".

**VEN AL CINE AVENIDA VO**  
Mercedes de Parades, 15

**¡DISFRUTA DE SUS GRANDES MEJoras!**  
-Servicio de cafetería  
-Nueva climatización  
y equalización de sonido  
-Zona Lounge

**INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS**  
[WWW.CINECIUDAD.COM](http://WWW.CINECIUDAD.COM)